

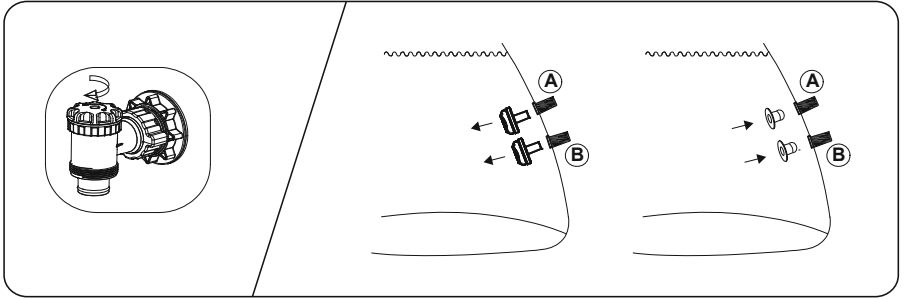
Bestway[®]

**Manual de utilizare incalzitor
apa piscina Bestway 58423**

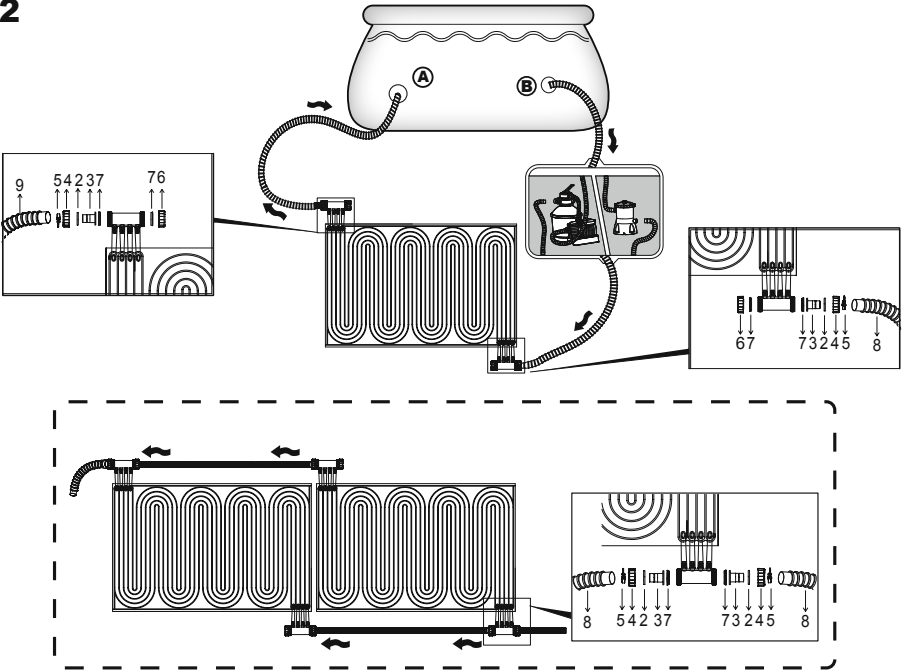
58423

www.bestwaycorp.com

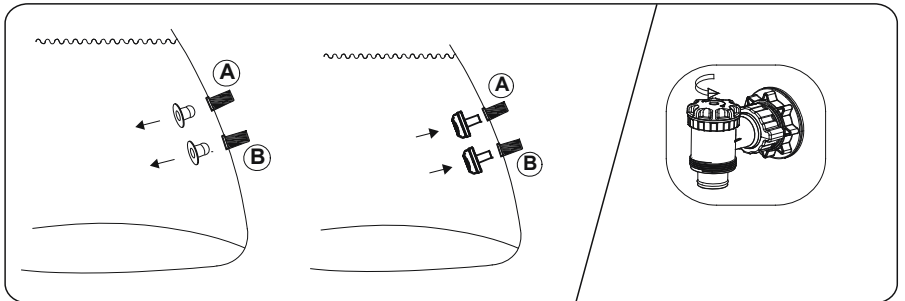
1





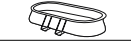




2



3



| Pool Piscine Pool Piscina Zwembad Piscina Bassin Piscina ΠΙΣΙΝΑ Бассейн Bazén Basseng Pool Allas Bazén Basen Medence Baseins Baseinas Bazen Havuz Pool Басейн Bazen Bassein Bazen حمام السباحة | Pool Size Taille de la piscine Poolgröße Dimensioni della piscina Zwembadgrootte Tamaño de la piscina Bassinørrelse Dimensões da Piscina ΜΕΓΕΘΟΣ ΠΙΣΙΝΑΣ Размеры бассейна Velikost bazénu Bassengørrelse Poolens storlek Altaan koko Velkost' bazéna Rozmiar basenu Medenceméret Baseina izmērs Baseino dydis Velikost bazena Havuz Boyutu Dimensiune piscină Размер на Басейна Veličina bazena Basseini mõõtmed Veličina bazena حجم حمام السباحة | Recommend QTY of mat QTÉ recommandée de matelas Empfohlene Mattenanzahl QTÁ di tappetini consigliata Aanbevolen aantal matten Cant. recomendada de tapetes Anbefalet antal mätter QTD de tapetes recomendada ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΛΑΝΕΛ Рекомендуемое-во матов Doporučený počet podložek Anbefalt antall matter Rekommenderat antal mattor Mattojen suositeltu määrä Odporúčaný počet panelov Zalecana liczba mat Ajánlott szőnyegszám Ieteicamais paklājīju skaits Rekomenduojamas kilimėlių kiekis Priporočeno število blazin Önerilen altlık MKT CANT. de saltele recomandate Препоръчано количество Preporučena KOLIČINA podnica Mattide soovituslik kogus Preporučena količina podmetača كمية الحصير الموصى بها |
|--|---|---|
|  | 2.21 m x 1.50 m x 43 cm (7'3" x 59" x 17") | 1 |
| | 2.59 m x 1.70 m x 61 cm (8'6" x 67" x 24") | 1 |
| | 3.00 m x 2.01 m x 66 cm (9'10" x 67" x 26") | 1 |
| | 4.00 m x 2.11 m x 81 cm (13'1" x 6'11" x 32") | 1 |
|  | 2.44 m x 51 cm (8' x 20") | 1 |
| | 3.05 m x 76 cm (10' x 30") | 1 |
| | 3.66 m x 76 cm (12' x 30") | 1 |
| | 3.66 m x 1.00 m (12' x 39.5") | 1 |
| | 3.66 m x 1.22 m (12' x 48") | 1 |
| | 4.27 m x 84 cm (14' x 33") | 1 |
| | 4.57 m x 1.07 m (15' x 42") | 2 |
| | 4.57 m x 1.22 m (15' x 48") | 2 |
| 5.49 m x 1.22 m (18' x 48") | 3 | |
|  | 2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33") | 1 |
| | 4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5") | 1 |
| | 4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48") | 1 |
| | 4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48") | 2 |
| | 4.88 m x 4.88 m x 1.22 m (16' x 16' x 48") | 3 |
| | 5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48") | 3 |
| | 6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22' x 12' x 52") | 3 |
| | 7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52") | 3 |
| 9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52") | 3 | |
|  | 4.27 m x 1.07 m (14' x 42") | 2 |
| | 4.27 m x 1.22 m (14' x 48") | 2 |
| | 4.88 m x 1.22 m (16' x 48") | 3 |
| | 5.49 m x 1.22 m (18' x 48") | 3 |
| | 5.49 m x 1.32 m (18' x 52") | 3 |
| | 6.10 m x 1.22 m (20' x 48") | 3 |
| | 6.71 m x 1.32 m (22' x 52") | 3 |
| | 7.32 m x 1.32 m (24' x 52") | 3 |
| 7.93 m x 1.32 m (26' x 52") | 3 | |
|  | 4.88 m x 3.05 m x 1.07 m (16' x 10' x 42") | 2 |
| | 5.49 m x 3.66 m x 1.22 m (18' x 12' x 48") | 2 |
|  | 2.44 m x 66 cm (8' x 26") | 1 |
| | 2.74 m x 76 cm (9' x 30") | 1 |
| | 3.05 m x 76 cm (10' x 30") | 1 |
| | 3.66 m x 76 cm (12' x 30") | 1 |
| | 3.96 m x 84 cm (13' x 33") | 1 |
| | 4.57 m x 84 cm (15' x 33") | 1 |
| | 4.57 m x 1.07 m (15' x 42") | 1 |
|  | 3.00 m x 2.00 m x 84 cm (9'10" x 6'7" x 33") | 1 |
| | 4.24 m x 2.50 m x 1.00 m (13'11" x 8'2" x 39.5") | 1 |
| | 4.88 m x 3.05 m x 1.07 m (16' x 10' x 42") | 2 |

| | Pump flow rate Débit de la pompe Pumpendurchflussrate Portata della pompa Pompdebiet Caudal de bomba Pumpens flowhastighed Caudal da bomba ΠΑΡΟΧΗ ΑΝΤΛΙΑΣ Расход насоса Jmenovitý průtok Pumpens volumstrøm Pumpflödeshastighet Pumpun virtausnopeus Prietoková rýchlosť čerpadla Wydajność pompy Szivattyú áramlási sebessége Pumpja plūsmas ātrums Siurblio pumpavimo greitis Pretok črpalke Pompanin akış hızı Ratá debit pompá Скорост на поток на помпа Nazivna brzina pumpe Pumba vooluhulk Brzina protoka pumpe معدل تدفق المضخة | gal/h | L/h | Recommend number of solar heater mat Nbre recommandé de matelas de chauffage solaire Empfohlene Anzahl an Solar-Pool-Heizmatten Numero consigliato di tappetini riscaldatori solari Aanbevolen aantal zonneboilermaten Número de tapetes de calentamiento solar recomendados Anbefalet antal solvarmemåtter Número de tapetes aquecedores solares recomendados ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΝΕΛ ΗΛΙΑΚΟΥ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ Рекомендуемое количество матов солнечного водонагревателя Doporučený počet solárních vyhřívacích podložek Anbefalt antall soldrevne varmematter Rekommenderat antal solfångarmattor Aurinkokäyttöisten lämmitinmattojen suositeltu määrä Odporúčaný počet solárnych panelov ohrievača Zalecana liczba mat slonecznych A szolár vízmelegítő-szőnyegek ajánlott száma Ieteicamais saules sildītāju paklājiņu skaits Rekomenduojamas saulės energija varomų šildytuvo kilimėlių skaičius Priporočeno število solarnih grelnih blazin Önerilen güneş enerjili ısıtıcı altlığı sayısı Număr de saltele de încălzire solară recomandată Preporučeni broj solarnih grijača podnice Pāikesekekūttega veesoajendusmatide soovituslik kogus Preporučeni broj podmetača za solarno grejanje عدد حصير سخان الطاقة الشمسية الموصى به |
|--|---|-------|-----|---|
| Filter Pump Pompe de filtration Filterpumpe Pompa di filtraggio Filterpomp Bomba de filtrado Filterpumpe Bomba de Filtro ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ Фильтрующий насос Filtráční čerpadlo Filterpumpe Filterpump Suodatinpumppu Filtráčné čerpadlo Pompa filtrująca Szűrőszivattyú Filtra pumpris Filtravimo siurblys Filtrina črpalka Filtre Pompası Pompá cu filtru Фильтрна Помпа Pumpa za pročišćavanje vode s filtrom Filterpump Filter pumpa مضخة ترشيح | 330 | 1,249 | 1 | |
| | 530 | 2,006 | | |
| | 800 | 3,028 | 2 | |
| | 1,000 | 3,785 | | |
| | 1,500 | 5,678 | 3 | |
| | 2,500 | 9,463 | | |
| Sand Filter Filtre à sable Sandfilterpumpe Filtro a sabbia Zandfilter Filtro de arena Sandfilter Filtro de Areia ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ Песочный фильтр Pískový filtr Sandfilter Sandfilter Hiekkasuodatin Pieskový filter Filtr piaskowy Homoksűrű Smilšu filtrs Smėlio filtras Peščeni filter Kum Filtresi Filtru cu nisip Пясъчен Филтър Peščani filter Liivafilter Peščani filter مرشح الرمل | 800 | 3,028 | 2 | |
| | 1,500 | 5,678 | | |
| | 2,200 | 8,327 | 3 | |

ÎNCĂLZITOR DE APĂ SOLAR MANUALUL UTILIZATORULUI

AVERTISMENT CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

AVERTISMENT - PENTRU A REDUCE RISCUL DE VĂTĂMARE, lăsați copiii să utilizeze acest produs decât dacă sunt supravegheați atent în permanență.

ATENȚIE - Această pompă este destinată utilizării numai cu piscine care se pot depozita. A nu se folosi la piscine instalate permanent. O piscină demontabilă este construită astfel încât să poată fi demontată pentru depozitare și montată rapid la forma sa originală.

O piscină instalată permanent este construită în sau pe sol sau într-o clădire, astfel încât să nu poată fi demontată rapid pentru depozitare.

ATENȚIE - Nu atingeți suprafața panoului atunci când produsul funcționează sau vă puteți vătăma.

NOTĂ: Nu vă așezați, nu stați în picioare sau nu săriți pe acest produs.

NOTĂ: Condițiile atmosferice pot afecta performanța și durata de viață a dispozitivului dvs. de încălzire solară a apei.

NOTĂ: Acest produs trebuie instalat pe o suprafață plată și curată; terenul trebuie curățat de toate obiectele și reziduurile inclusiv de pietre și ramuri.

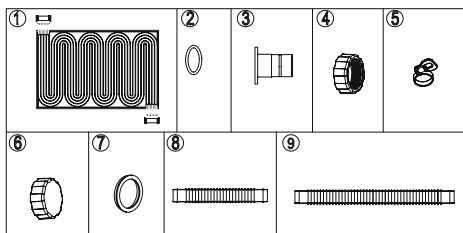
NOTĂ: Gazonul sau altă vegetație aflată sub piscină va muri și poate da naștere la mirosuri neplăcute și mâl, prin urmare recomandăm îndepărtarea ierbii din locul în care va fi amplasată piscina. Evitați poziționarea articolului peste zonele cu predispoziție de creștere agresivă a plantelor și buruienilor întrucât acestea pot deteriora articolul atunci când cresc.

NOTĂ: Acest produs trebuie amplasat cu expunere directă la lumină solară pentru a asigura performanța adecvată.

NOTĂ: Desenele au doar rol ilustrativ. Este posibil să nu redea produsul real. Nu sunt la scară.

SPECIFICAȚII

| | |
|-----------------------------|--|
| Suprafață (m ²) | 1,88 |
| Lungime (m) | 1,71 |
| Lățime (m) | 1,1 |
| Presiune max. (Psi) | 10 |
| Material | PVC |
| Sistem de canale | Canal-S |
| Instalare | Pe gazon/suprafață plată |
| Caracteristici | 50-100% din suprafața piscinei (Crește temperaturile apei din piscină cu aproximativ 3-5°C (5-9°F)) În funcție de condițiile atmosferice |



| NR. | DESCRIERE | CANT. |
|-----|---------------------------|-------|
| 1 | Panou de încălzire | 1 |
| 2 | Inel de etanșare (Ø24 mm) | 4 |
| 3 | Adaptor furtun | 4 |
| 4 | Piuliță adaptor | 4 |
| 5 | Cleme furtun | 4 |
| 6 | Capac adaptor | 2 |
| 7 | Inel de etanșare (56 mm) | 4 |
| 8 | Furtun (Ø32 mm x 2 m) | 1 |
| 9 | Furtun (Ø32 mm x 3 m) | 1 |

CANTITATE SALTELE ÎNCĂLZITOARE SOLARE PENTRU PISCINELE BESTWAY

Număr de saltele încălzitoare solare recomandate pentru piscinele mari. Pe baza a 8 ore de expunere la soare pe zi; performanța de încălzire variază în funcție de condițiile atmosferice și ambientale, și dacă piscina este acoperită noaptea.

ÎNTREȚINERE

ATENȚIE: TREBUIE SĂ VĂ ASIGURAȚI CĂ POMPA CU FILTRU ESTE DECONECTATĂ ÎNAINTE DE ÎNȚETINERE SAU APARE RISCUL SEVER DE RĂNIRE SAU DECES.

- Deconectați filtrul cu nisip.
- Slabiți toate clemele furtunului.
- Scoateți filtrele pentru reziduuri din interiorul piscinei. Înlocuiți filtrele pentru reziduuri cu dopuri de astupare la robinetele de admisie și de ieșire ale piscinei. (Sau închideți robinetul de conexiune A.)
- Curățați panourile cu atenție cu ajutorul unui furtun de grădină.

DEPOZITAREA

- Deconectați pompa cu filtru sau filtrul cu nisip.
- Urmați instrucțiunile descrise anterior pentru a opri apa să curgă către pompa cu filtru și de scoatere a cartușului pentru filtru.
- Îndepărtați toate furtunurile.
- Uscați atent toate componentele.
- Rulați toate panourile.
- Depozitați produsul într-un loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.



©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com